



WASSERKORPORATION RÜTE
9050 APPENZELL

JAHRESBERICHT UND RECHNUNG 2022

Kommission

Präsident	Wyss Herbert, Bäbelers 26, Steinegg, Appenzell	071 787 49 71
Vizepräsident/Kassier	Sutter Bruno, Brenden 40, Meistersrüte, Appenzell	079 601 32 21
Aktuar	Sutter Alfred, Obere Hirschbergstrasse 12, Appenzell	071 780 11 06
Beisitzer	Koller Alfred, Weissbadstrasse 121, Weissbad	079 342 78 60
Beisitzer	Dörig Hans, Schönenbüel 44, Steinegg, Appenzell	071 780 05 50

Betriebsbüro und Pikettdienst

Tel: 071 799 12 77

Mail: info@wkr.ai.ch

Mitarbeitende

Brunnenmeister	Inauen Thomas, Böhlisjockes 8, Weissbad
Brunnenmeister Stellvertreter	Räss Oliver, Brülisauerstrasse 49, Brülisau

Jahresbericht und Rechnung der Wasserkorporation Rüte

Es freut uns, Ihnen den Bericht und die Rechnung des Jahres 2022 zu unterbreiten.

Die Korporationsversammlung findet am

**Freitag, 21. April 2023, um 20.00 Uhr
im Rest. Altes Bild, Eggerstanden**

statt.

Traktanden:

1. Jahresbericht
2. Rechnungsablage und Revisorenbericht
3. Wahlen:
 - 3.1 Wahl Präsident
 - 3.2 Wahlen übrige Kommissionsmitglieder (Demission Bruno Sutter)
 - 3.3 Wahl Revisoren
4. Mitteilungen
5. Allfälliges

Wir informieren Sie mit der vorliegenden Broschüre über die wichtigsten Ereignisse des vergangenen Geschäftsjahres. Eine ausführliche Berichterstattung wird an der Korporationsversammlung erfolgen.

Wasserversorgung

GWP Erneuerung / laufende Projekte

Wie in den vergangenen Jahren hat sich die WKR intensiv mit der Umsetzung des GWP (Generelles Wasserversorgungsprojekt) befasst. Zahlreiche Aufgaben rund um die Ausarbeitung der verschiedenen Projekte müssen unter dem Jahr aufgegleist und umgesetzt werden. Diese werden in enger Zusammenarbeit mit dem zuständigen Ingenieur vorangetrieben. Ganz wichtig sind hier auch die Inputs unserer Mitarbeitenden, welche in ihrer täglichen Arbeit immer wieder Verbesserungspotenzial erkennen. Neue Erkenntnisse werden aufgenommen und fliessen nach sorgfältiger Abwägung in die Planungs- und Umsetzungsprozesse ein.

Bei den zahlreichen laufenden Projekten fielen einige davon in Steinegg an. So wurde im Berichtsjahr die komplette Sanierung aller Anschlüsse im Chappelihof-Quartier abgeschlossen. Auch im Gebiet Schönenbüel wurden im Zusammenhang mit der Strassensanierung Leitungen ersetzt. Weitere Sanierungen im Gebiet Schönenbüel – Gschwendes werden 2023 ausgeführt. Auch beim Betriebsgebäude in Brülisau wurde mit dem Einbau einer UV-Anlage den stetig wachsenden Qualitätsansprüchen Rechnung getragen. Beim Reservoir Chapf wurden aus dem gleichen Grund die Drucktüren bei den Wasserkammern und die Zugangstreppe zur Verbesserung der Arbeitssicherheit saniert. Weitere Projekte sind im übrigen Versorgungsgebiet angegangen und teilweise abgeschlossen worden.

Leitungsbauten / Meliorationsprojekte

Im Frühjahr wurden mehr als 1000 m Hauptleitung zwischen dem Rütihof und der Haslenstrasse ersetzt. Auch die beiden notwendigen Druckreduzierschächte wurden erneuert.

Die zweite Etappe der Versorgungs- und Transportleitung Brülisau – Berg konnte dank der günstigen Witterung im Herbst grösstenteils abgeschlossen werden. Somit wurden in diesem Gebiet beide Hauptleitungen und ein grosser Teil der Hausanschlussleitungen saniert.

Die neue Leitungsführung der beiden Hauptleitungen im Bereich der Brüelbach-Querung hat sich bewährt. So konnten die beiden Hochwasser vom 4. Juli 2022 und 16. August 2022 an unseren Leitungen keine Schäden anrichten. Dennoch wird im Bereich der Abwasserpumpstation Berg die Zusammenarbeit mit dem Kanton und dem Amt für Umwelt angestrebt, um die Böschung zu verstärken. Ebenfalls sollten die Fundamente des Fussgängerbrücke besser geschützt werden.

Aktuell sind 26 Projekte in der Planung, welche in drei Bereiche unterteilt sind: kurz-, mittel- und langfristig. Drei Projekte sind vollständig abgeschlossen. Dies betrifft den Teil zwischen Sutter – Lang an der alten Eggerstandenstrasse, ebenfalls zwischen Aulen – Weiersgut, Brülisau sowie bei der Neuenalpstrasse zwischen Oberau und Hohlpass. Fünf Projekte sind in der Ausarbeitungsphase, sechs Projekte sind mittelfristig und die übrigen zwölf Projekte sind in der Langfristplanung.

Mitarbeitende

Mit Oliver Räss konnte die WKR einen ausgewiesenen Fachmann per 1. Mai 2022 gewinnen. Er arbeitete sich sehr gut und rasch ein, bis ihn gesundheitliche Probleme vorübergehend zum Kürzer-treten zwangen. Glücklicherweise konnte mit dem neuen Arbeitgeber von Christian Neff, welcher auf Ende März 2022 seinen Arbeitsvertrag kündigte, eine Zwischenlösung gefunden werden. So war Christian etwas länger im Einsatz und konnte so den Ausfall von Oliver Räss zum Teil kompensieren. Zudem hat Brunnenmeister Thomas Inauen die anfallende Zusatzbelastung in uneigennützigster Art und Weise bestens gemeistert.

Für die tolle und effiziente Zusammenarbeit mit unseren Mitarbeitenden und ihre überaus hohe Flexibilität bedankt sich die Kommission ganz herzlich. Es sind unsere Mitarbeitenden, welche mit ihrer grossen Arbeit für eine jederzeit einwandfreie Trink- und Löschwasserversorgung aller Korporationsmitglieder sorgen.

Kommission

Auf die Korporationsversammlung 2023 hat Bruno Sutter, Meistersrüte, seine Demission eingereicht. Bruno Sutter wurde am 29. April 2005 in die Kommission gewählt.

Eine Würdigung seiner grossen Arbeit zu Gunsten der WKR erfolgt an der Korporationsversammlung.

Bauten

<i>Hauptleitungen:</i> Sonne, Steinegg (Querschlag)	Ø 90 PE	20 m
Brenden	Ø 160 PE	71 m
Rütihof - Haslenstrasse	Ø 160 PE	1'080 m
Schönenbüel, Steinegg	Ø 160 PE	72 m
Brülisau – Berg (2.Etappe)	Ø 160 PE	<u>1'299 m</u>
gesamt		<u>2'542 m</u>

<i>Hausanschlüsse:</i> neu	Ø 40/50/63 PE	302 m
Verlegung, Sanierung	Ø 40/50/63 PE	<u>1'673 m</u>
gesamt		<u>1'975 m</u>

Leitungsschäden

Hauptleitungen: Rohrbrüche	1
Hauptleitungen: Reparaturen	7
Hausanschlüsse: Reparaturen	4
Hausanschlüsse: Totalsanierungen	23

Neue Hausanschlüsse

Neubauten	14
Einkäufe Zweitwohnungen	19
Abparzellierungen	0
Anschlüsse oder Einkäufe (befristet)	0
stillgelegte Anschlüsse	1

Hydranten

versetzt (Leitungserneuerungen)	6
kontrolliert	229
totalrevidiert (WKR)	7
aufgehobene Standorte	0

Wasserkontrollen

Im Jahr 2022 wurden insgesamt 56 Proben erhoben. Diese Zahl beinhaltet alle Netzwasser-, Rohwasser-, chemisch/bakteriologische und amtlichen Untersuchungen. Sämtliche Testergebnisse erfüllten die gesetzlichen Anforderungen. Die stetige Verbesserung der verschiedenen Prozesse und der professionellen Arbeit unserer Mitarbeitenden sei an dieser Stelle erwähnt. Durch ihren Einsatz, ihr wachsames Auge und die ständige Bereitschaft, sich für das so wertvolle Gut einzusetzen, tragen sie wesentlich dazu bei, dass wir auch im letzten Jahr jederzeit einwandfreies und qualitativ hochwertiges Trinkwasser an unsere Korporationsmitglieder liefern konnten.

Wasserrechnungen

Die Gesamtrechnung wird gemäss den Statuten **ausschliesslich dem Grundeigentümer zugestellt**. Dieser ist selbst für die Bezahlung durch eine:n allfällige:n Pächter:in oder Mieter:in verantwortlich.

Bitte geben Sie uns Handänderungen frühzeitig bekannt.

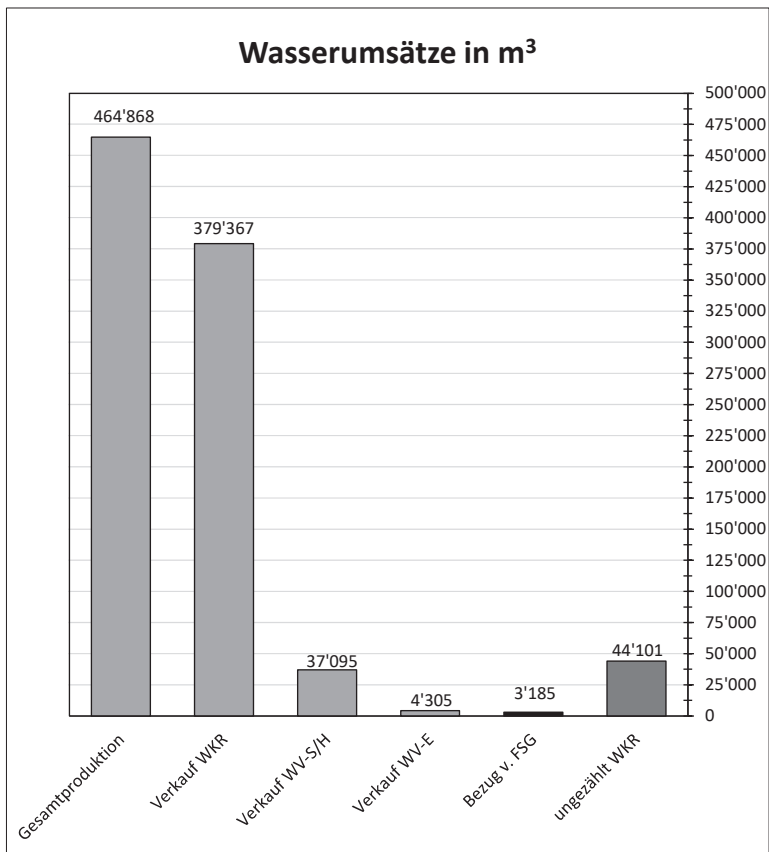
Abparzellierungen in der Landwirtschaft

Immer wieder stellen wir fest, dass Abparzellierungen in der Landwirtschaftszone erfolgen. Sobald dadurch zwei Grundstücke entstehen und beide Parteien weiterhin Wasser von der WKR beziehen, muss für jedes Objekt ein eigener Anschluss vorhanden sein.

Grundsatz: Jede grundbuchamtlich ausgewiesene Parzelle mit Wasserbedarf muss einen eigenen Anschluss besitzen und die entsprechenden Einkaufskosten, Gebühren und Abgaben entrichten.

Wasserabgabe

Wasserabgabe (inkl. Freimenge)	379'367 m ³
Lieferung an Wasserversorgung Haslen	37'095 m ³
Lieferung an Wasserversorgung Enggenhütten	4'305 m ³
Bezug von der Feuerschau Appenzell	3'185 m ³



Damit sind im Jahr 2022 rund 11'200 m³ Trinkwasser weniger verkauft worden als im Jahr 2021.

Ich danke ...

- ... unseren Mitarbeitenden für ihren unermüdlichen Einsatz während des ganzen Jahres.
- ... allen Behördenvertreter/innen auf allen Stufen von Bund, Kanton und Bezirken, welche sich für die Belange der Wasserversorgungen einsetzen und sehr zuverlässige sowie verlässliche Partner für die WKR sind.
- ... meinen Kommissionskollegen für ihre grosse Unterstützung und ihren Einsatz.

Die Kommission freut sich, Sie an der diesjährigen Hauptversammlung begrüßen zu dürfen.

Steinegg, im März 2023

Wasserkorporation Rüte
Präsident: sig. Herbert Wyss

Erfolgsrechnung (CHF)	2021		2022		Budget 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Wasserzins und Grundgebühr				987'392.20		990'000.00
Unterhalt Hydranten (Bezirke/Feuerschau)		1'013'094.25		22'900.00		22'900.00
Verrrechnung an Dritte, inkl. Neuenschlüsse		23'000.00		62'937.61		65'000.00
Wärmeverkauf Schule Brülisau		48'448.77		20'582.40		21'000.00
Löschkosten Bezirke		22'512.67		65'738.16		65'738.16
Glasfasernetz AI		65'738.16		2'399.81		2'400.00
Pachtzinsen		2'400.00		1'120.00		1'120.00
Diverse, inkl. Verkauf von Maschinen, Geräten etc.		1'120.00		8'371.01		0.00
Zinsen, inklusive Verzugzinsen		0.00		0.00		0.00
Immobilien (Wohnung/Garage)		30.00		10'200.00		10'200.00
Kommission		10'200.00				
Personalkosten, inkl. Spesen	40'400.00		40'400.00			40'400.00
Revision	600.00		600.00			600.00
Verwaltung						
Drucksachen / Büromaterial	3'093.41		2'686.37			3'000.00
IT - Kosten	3'217.21		4'226.00			3'000.00
Post- / Bankspesen	528.34		532.80			600.00
Porti	1'994.10		2'387.27			2'000.00
Inserate	2'190.25		407.40			500.00
Mahngebühren	-300.00		-150.00			0.00
Weiterbildung	0.00		556.00			3'500.00
Telefonie	3'828.07		3'485.51			3'500.00
Beitrag Schweiz. Brunnenmeisterverband	360.00		110.00			110.00
Dienstleistungen FSG / Buchhaltung	12'685.00		12'680.00			13'000.00
Unterhalt Liegenschaften						
Gebäude	1'389.00		1'391.50			5'000.00
Maschinen / Mobilien	16'147.77		13'973.44			15'000.00
Pumpstrom, inkl. Wärmepumpe	28'831.83		28'481.45			38'000.00
	114'964.98	1'186'543.85	111'767.74	1'181'641.19	128'210.00	1'178'358.16

Übertrag auf Blatt 2

	Übertrag von Blatt 1		Ertrag		Aufwand		Ertrag	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Betriebskosten	114'964.98	1'186'543.85	111'767.74	1'181'641.19	128'210.00	1'178'358.16		
Personal	245'052.00		180'655.95		195'000.00			
Sozial- / Personalversicherung, inkl. Spesen	61'424.30		50'938.55		55'000.00			
Fahrzeuge / Maschinen	24'840.63		23'429.01		25'000.00			
Leitungskataster	26'684.60		15'623.60		28'000.00			
Unterhalt Wasserzähler	25'562.24		32'447.63		30'000.00			
Unterhalt mit Beiträgen aus Melioration	386'919.88		574'015.39		660'000.00			
Beiträge aus Melioration	-126'228.05		-209'852.00		-320'000.00			
Unterhalt Anlage	277'253.32		366'734.24		350'000.00			
Beiträge aus Einkaufstaxen, Perimeter, Wasserfond	0.00				-60'000.00			
Unterhalt Steuerung	11'369.15		19'293.20		15'000.00			
Beiträge Flurstassen	922.50		1'546.45		1'100.00			
Versicherungen (Gebäude, Fahrhabe, Betriebshaft, Maschinen)	17'357.80		16'621.40		17'000.00			
Entschädigung Schutzzonen	8'153.25		8'153.25		8'200.00			
Ertragsausfall	854.65		101.50		900.00			
Zinsaufwand	450.00		245.65		500.00			
Verschiedene Ausgaben	6'207.53		11'418.56		14'000.00			
Liegenschaftsteuer	572.70		616.40		900.00			
Wasserbezug WA	483.89		852.60		1'000.00			
Abschreibung Gebäude / Mobilien	8'010.15		11'892.66		8'000.00			
Abschreibung Fahrzeuge / Maschinen	0.00		6'594.02		0.00			
Abschreibung Prozessleitsystem	0.00		0.00		0.00			
Abschreibung Wärmegewinnung	0.00		0.00		0.00			
Neutraler Aufwand / Ertrag	16'494.55	2'377.63	26'300.01	264.97	0.00	0.00		
Einnahmen- / Ausgabenüberschuss	1'107'350.07	1'188'921.48	1'154'259.21	1'181'906.16	1'157'810.00	1'178'358.16		
	81'571.41		27'646.95		20'548.16			
	1'188'921.48	1'188'921.48	1'181'906.16	1'181'906.16	1'178'358.16	1'178'358.16		

03.03.2023/sub

Bilanz per 31.12.2022 (CHF)**2021****2022****AKTIVEN****Umlaufvermögen**

Postfinance	5'398.36		23'873.54
Appenzeller Kantonalbank	141'094.83		116'203.59
Raiffeisenbank Appenzell	1'130.80		2'650.80
Debitor Wasserzins	1'001'640.54		973'855.20
Debitor Verrechnungssteuer	0.00		0.00
Debitoren übrige	17'105.90		45'801.50
Eidg. Steuerverwaltung/MWSt.	0.00		2'709.00
Warenlager	1.00		1.00
Aktive Rechnungsabgrenzung	1'837.05		1'326.50
Total Umlaufvermögen	1'168'208.48		1'166'421.13

Anlagevermögen

Mobilien	1.00		1.00	
Fahrzeuge und Bagger mit Anhänger	2.00		2.00	
Bauten	1.00		1.00	
Aufbereitung Loos	1.00		1.00	
Prozessleitsystem/Steuerung	1.00		1.00	
Wärmegewinnungsanlage	1.00	7.00	1.00	7.00

Netzerweiterung

Netzerweiterung mit Perimeter	-34'492.68		-34'492.68
Netzerweiterung Kronenhalde, Brülisau	-12'865.65		-12'865.65
Netzerweiterung ohne Perimeter	-24'847.40		0.00
Netzerweiterung Blumenau	0.00		0.00
	0.00		0.00
Total Anlagevermögen	-72'205.73		-47'358.33

Total Aktiven**1'096'009.75** **1'119'069.80****PASSIVEN****Kurzfristige Verbindlichkeiten**

Kreditoren	210'547.67		79'588.93
Kreditoren Meliorationsbeiträge	12'000.00		17'600.00
Kreditoren Vorauszahlungen	227.50		338.20
Eidg. Steuerverwaltung (MWST)	3'586.41		0.00
Kreditoren Sozialleistungen	354.95		0.00
Umsatzsteuer MWSt	0.00		0.00
Passive Rechnungsabgrenzung	6'864.00		6'466.50
Total Kurzfristige Verbindlichkeiten	233'580.53		103'993.63

Langfristige Verbindlichkeiten

Wiederbeschaffungskosten-Netzerneuerung	535'000.00		560'000.00
Rückstellung	0.00		0.00
Rückstellung Reservoir Halten, Sonnenhalb	0.00		0.00
Rückstellung Prozessleitsystem	0.00		0.00
OERK - Darlehen KB Appenzell	0.00		100'000.00

Kapital

Saldovortrag	245'857.81		327'429.22	
Erfolg	81'571.41	327'429.22	27'646.95	355'076.17

Total Passiven**1'096'009.75** **1'119'069.80**

Revisorenbericht der Wasserkorporation Rüte

Als beauftragte Revisoren der Wasserkorporation Rüte haben wir im Sinne von Art. 10 der Statuten, die von Herrn Bruno Sutter geführte Jahresrechnung 2022 am 16. März 2023 geprüft.

Die Betriebsrechnung schliesst bei:

- | | |
|-----------------------------------|------------------|
| • Einnahmen von | Fr. 1'181'906.16 |
| • und Ausgaben von | Fr. 1'154'259.21 |
| • mit einem Ertragsüberschuss von | Fr. 27'646.95 |
| • das Eigenkapital liegt neu bei | Fr. 355'076.17 |

Wir stellen fest, dass;

- die Bilanz und die Verwaltungsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung sauber und korrekt geführt ist,
- die geprüften Belege ordnungsgemäss und vollständig vorhanden sind.

Wir beantragen deshalb an die Korporationsgemeinde die Jahresrechnung und die Bilanz in der vorliegenden Form zu genehmigen und den verantwortlichen Organen, unter Verdankung der geleisteten Dienste, die Entlastung zu erteilen.

9050 Appenzell, den 16. März 2023

Die Rechnungsrevisoren:


Natascha Fässler


Josef Manser